Rahmenprogramm

Eintritt frei!

zur Sonderausstellung «Quer durchs Grönlandeis - 100 Jahre Schweizer Grönlandforschung»

focusTerra
erdwissenschaftliches forschungs- und informationszentrum der eth zürich
www.focusterra.ethz.ch

Feature program

Admission free!

to the special exhibition «Across the Ice Sheet - A Centenary of Swiss Research in Greenland»

Filmreihe «Leben im Eis»

(Filmbeschreibungen auf Rückseite)

Movie series «Living with the ice»

(see back for film descriptions)

Dienstags
um **18:30 Uhr***
im Raum **NO D 45**
empfohlen ab 12 J.

Tuesdays
*at **6.30 p.m.***
*in room **NO D 45***
12+ recommended

DE - Deutsch *German*
EN - Englisch *English*
FR - *Französisch French*
IU - Inuktitut *Inuktitut*
( ) - Untertitel *Subtitles*

Themen: *Topics:*
Kultur *Culture*
Natur *Nature*
Klima *Climate*

26.06.2012	**Eisige Welten: Die Pole der Erde**	(2011 / DE / 50 min.)
3.07.2012	**Eisige Welten: Am Ende der besiedelten Welt**	(2011 / DE / 50 min.)
10.07.2012	**Eisige Welten: Auf dünnem Eis**	(2011 / DE / 50 min.)
24.07.2012	**S.O.S. Eisberg**	(1932/33 / DE / 103 min.)
31.07.2012	**Expedition Erde: Eis**	(2008 / DE / 45 min.)
7.08.2012	**Nanuk der Eskimo / *Nanook of the North***	(1922 / DE (EN) / 78 min.)
14.08.2012	***Deepsea Under the Pole***	(2010 / FR (EN) / 52 min.)
21.08.2012	***An Inconvenient Truth* / Eine unbequeme Wahrheit**	(2006 / EN (DE) / 95 min.)
4.09.2012	***The Savage Innocents***	(1960 / EN (EN) / 107 min.)
11.09.2012	**Unser blauer Planet: Im Eismeer**	(2006 / DE / 45 min.)
25.09.2012	***Inuit Knowledge and Climate Change***	(2010 / IU (EN) / 54 min.)
2.10.2012	***One Degree Matters***	(2009 / EN / 57 min.)
9.10.2012	**La Longue Trace / *The Long Track***	(2003 / FR (EN) / 52 min.)

***um 18 Uhr findet jeweils eine Einführung in die Sonderausstellung statt**

Kinderprogramm

Kids' program

(only in German)

Jeden 2. Mittwoch
15-16 Uhr
im Raum **NO D 45**

Every 2nd Wednesday
3-4 p.m.
*in room **NO D 45***

11.07.2012	5.09.2012
25.07.2012	19.09.2012
8.08.2012	3.10.2012
22.08.2012	17.10.2012

Workshop für Kinder (8-12 Jahre) zum Thema «Kultur, Natur und Klima der Polarregionen»

Workshops for children (8-12 years) on the topic «Culture, nature, and climate in the polar regions»

Weiteres Spezialprogramm

Further special program

(only in German)

Pro Juventute Ferienplausch Zürich:
Kleine(r) Bildhauer(in)
Kunstwerke aus Speckstein erstellen (Alter: 9-16).
Anmeldung erforderlich und nur unter *www.feriennet.ch*
Mo, 16.07.2012, 9-16 Uhr
Di, 17.07.2012, 9-16 Uhr

Scientifica: «Gesundheit» - Hat die Erde Fieber?
Vergangene und aktuelle Grönlandforschung.
www.scientifica.ch
Sa, 1.09.1912, 13-17 Uhr
So, 2.09.2012, 11-17 Uhr

Lange Nacht der Museen: «Trouvaillen»
Was haben Schweizer Forscher in Grönland gesucht und gefunden?
www.langenacht.ch
Sa, 1.09.2012, 20-2 Uhr

Geologische Stadtführung: Spaziergang zu Bausteinen und Gletscherablagerungen in Zürich.
Di, 18.09.2012, 17:30-19:30 Uhr

Vortrag: Stephan Orth (Journalist, Spiegel Online)
Erlebnisbericht: Spurensuche auf dem Inlandeis.
Di, 16.10.2012, 18:30 Uhr

Dauer der Sonderausstellung: 14. Juni - 21. Oktober 2012
Mo–Fr: 9–17 Uhr | So: 10–16 Uhr | Sa: geschlossen

Special exhibition schedule: June 14 - October 21, 2012
Mon-Fri: 9 a.m. to 5 p.m. | Sun: 10 a.m. to 4 p.m. | Sat: closed

Filmreihe «Leben im Eis»

Rahmenprogramm zur Sonderausstellung «Quer durchs Grönlandeis - 100 Jahre Schweizer Grönlandforschung»

Movie series «Living with the ice»

Feature program to the special exhibition «Across the Ice Sheet - A Centenary of Swiss Research in Greenland»

Eisige Welten: Die Pole der Erde (DE)
(Dokumentation, 2011. BBC, UK. Regie: Alastair Fothergill; mit David Attenborough)

Gehen Sie mit David Attenborough auf eine Reise zu den Polarregionen der Erde. Magische Eislandschaften werden von einigen der bizarrsten und resistentesten Kreaturen unseres Planeten bewohnt.

Eisige Welten: Am Ende der besiedelten Welt (DE)
(Dokumentation, 2011. BBC, UK. Regie: Alastair Fothergill; mit David Attenborough)

Wie leben die Menschen an den abgeschiedenen und extrem kalten Polen der Erde? Wir enthüllen die aussergewöhnlichen Reichtümer und Wunder der Polargebiete, welche seit Jahrtausenden die Menschen in ihren Bann gezogen haben.

Eisige Welten: Auf dünnem Eis (DE)
(Dokumentation, 2011. BBC, UK. Regie: Alastair Fothergill; mit David Attenborough)

Die Arktis erwärmt sich doppelt so schnell wie der globale Mittelwert. Eisbären und andere Tiere sind vom Klimawandel bereits betroffen. Erkunden Sie die Auswirkungen der ansteigenden Temperaturen auf Menschen, Tiere und Pflanzen.

S.O.S. Eisberg (DE)
(Spielfilm, 1932/33. DE. Regie: Arnold Fanck)

Dramatische Verfilmung der Rettung eines verschollenen Polarforschers. Die Dreharbeiten zu diesem Filmklassiker fanden im Sommer 1932 bei Uummannaq in Grönland statt. Einige Szenen wurden 1933 in den Schweizer Alpen umgesetzt.

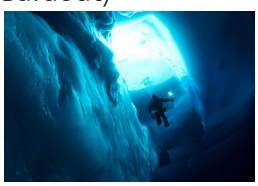
Expedition Erde: Eis (DE)
(Dokumentation, 2008. GEO, BBC, ZDF; mit Thomas Reiter)

GEOKompakt untersucht die Urkräfte unseres Planeten und begleitet Wissenschaftler, die z.B. Schmelzwasser an Gletscherböden erforschen oder das Fliessen der Eismassen mit Spezialkameras registrieren.

Nanuk der Eskimo / ***Nanook of the North*** (DE / EN)
(Dokumentation/Spielfilm, 1922. USA. Regie: Robert J. Flaherty)

Der allererste Dokumentarfilm in Spielfilmlänge. Wir begleiten den Inuit Nanuk und seine Familie in der kanadischen Arktis.
The first feature-length documentary in history. It captures the life of Nanook and his family in the Canadian Arctic.

Deepsea Under the Pole (FR / EN)
(Dokumentation, 2010. Rolex, FR. Expeditionsleiter: Ghislain Bardout)



Ein unglaubliches Abenteuer, das Skiwandern mit Tauchen in einer der extremsten Klimaregionen der Erde kombiniert.
An innovative human adventure that combines ski trekking and scuba diving in one of the toughest climates on the planet.

An Inconvenient Truth / **Eine unbequeme Wahrheit** (EN / DE)
(Dokumentation, 2006. USA. Regie: Davis Guggenheim; mit Al Gore)

Der ehemalige Vizepräsident der Vereinigten Staaten, Al Gore, präsentiert überzeugend seine Sicht auf die Klima-Zukunft unserer Erde.
Former Vice President Al Gore presents his compelling view on the climatic future of our planet.

The Savage Innocents (EN / EN-für Gehörlose, *-for hearing impaired*)
(Spielfilm, 1960. I/F/UK. Regie: Nicholas Ray; mit Anthony

Eine Verfolgungsjagd durch die Arktis. Ein Blick aus den 60ern auf das Leben der Inuit. Der Film basiert auf einem Buch des Schweizers Hans Ruesch.
On the run from the police through the Arctic. An insight into Inuit life. This 1960s film is based on a novel by Swiss writer Hans Ruesch.

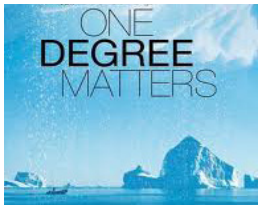
Unser blauer Planet: Im Eismeer (DE)
(Dokumentation, 2006. BBC, UK. Regie: Alastair Fothergill)

Tauchen Sie ein in die Naturgeschichte der Meere und entdecken Sie die atemberaubende Schönheit und den faszinierenden Überlebenskampf der Lebewesen der Polarmeere. Gewinnen Sie einen Einblick in die Geheimnisse der Ozeane.

Inuit Knowledge and Climate Change (IU / EN)
(Dokumentation, 2010. CA. Regie: Zacharias Kunuk)

In Inuit-Gemeinden wird Wissen und Erfahrungen zum Klimawandel in der arktischen Region dokumentiert.
Inuit communities document their knowledge and experience regarding climate change.

One Degree Matters (EN)
(Dokumentation, 2009. European Environment Agency EEA. Regie und Produktion: Eskil Hardt)



Entscheidungsträger aus Politik und Wirtschaft besuchen die Arktis, um die Auswirkungen des Klimawandels aus erster Hand zu erfahren.
Global leaders from business and society visit the Arctic to witness the dramatic effects of climate change first hand.

La Longue Trace / ***The Long Track*** (FR / EN)
(Dokumentation, 2003. FR/GL. Regie: Mike Magidson)

Zwei Jugendliche des Kinderheims in Uummannaq, Grönland, entdecken auf einer mehrwöchigen Hundschlittenreise das traditionelle Leben der Inuit.
Two young Inuit from the children's home in Uummannaq, Greenland, experience a challenging dogsled expedition.